

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.200.40 Únor 2009

Zařízení a povrch dětského hřiště - Část 5: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro kolotoče

ČSN
EN 1176-5
94 0515

Playground equipment and surfacing – Part 5: Additional specific safety requirements and test methods for carousels

Équipements et sols d'aires de jeux – Partie 5: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux manèges

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden – Teil 5: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Karussells

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1176-5:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1176-5:2008. It was translated by Czech office for standards, metrology and testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1176-5 (94 0515) z října 2000.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Hlavní změny přijaté v této normě oproti normě původní jsou: požadavky pro rychlost otáčení, úprava požadavků na volný pád, volný prostor, na výšku pádu a tlumení nárazu sedadly kolotoče.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 1176-1:2008 zavedena v ČSN EN 1176-1:2008 (94 0515) Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 1: Všeobecné bezpečnostní požadavky a zkušební metody

EN 1176-2:2008 zavedena v ČSN EN 1176-1:2008 (94 0515) Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 2: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro houpačky

Vypracování normy

Zpracovatel: VELNOR spol. s r.o., Brno, IČ 44016174, Ing. Eva Velešíková

Technická normalizační komise: TNK 137 Výrobky pro děti

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

EVROPSKÁ NORMA EN 1176-5
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Květen 2008

ICS 97.200.40 Nahrazuje EN 1176-5:1998

Zařízení a povrch dětského hřiště -
Část 5: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební
metody pro kolotoče

Playground equipment and surfacing -

Part 5: Additional specific safety requirements and test methods for carousels

Équipements et sols d'aires de jeux -
Partie 5: Exigences de sécurité et méthodes d'essai
complémentaires spécifiques aux manèges

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden -
Teil 5: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen
und Prüfverfahren für Karussells

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-04-25.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 1176-5:2008 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované normativní dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

4 Bezpečnostní požadavky 9

4.1 Všeobecně 9

4.2 Výška volného pádu a dopadová plocha 9

4.3 Volný prostor/Prostor pádu 9

4.4 Stanoviště uživatelů 10

4.5 Osa 10

4.6 Rychlost otáčení 10

4.7 Rukojeti 11

4.8 Únosnost a stabilita při zatížení 11

5 Specifické požadavky na jednotlivé typy 11

5.1 Kolotoč typu A (otočné sedačky) 11

5.2 Kolotoč typu B (klasický kolotoč) 11

5.3 Kolotoč typu C (otočné hříbky, otočné závěsy) 14

5.4 Kolotoč typu D (s pohonem po dráze) 15

5.5 Kolotoč typu E (velké otočné disky) 15

6 Protokoly o zkoušce 16

7 Značení 16

Příloha A (normativní) Metoda stanovení pevnosti připojení součástí nosné konstrukce k otočné hřídeli 17

Příloha B (informativní) A-odchyly 18

Předmluva

Tento dokument (EN 1176-5:2008) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 136 „Sporty, dětská hřiště a ostatní potřeby a zařízení pro rekreaci“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2008 dát status národní normy, a to buď

vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2009.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tato norma nahrazuje EN 1176-5:1998.

Tato evropská sestává z následujících částí:

EN 1176-1 Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 1: Všeobecné bezpečnostní požadavky a zkušební metody

EN 1176-2 Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 2: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro houpačky

EN 1176-3 Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 3: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro skluzavky

EN 1176-4 Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 4: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro lanovky

EN 1176-5 Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 5: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro kolotoče

EN 1176-6 Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 6: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro kolébačky

EN 1176-7 Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 7: Pokyny pro zřizování, kontrolu, údržbu a provoz

EN 1176-10 Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 10: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro zcela ohrazená zařízení

EN 1176-11 Zařízení a povrch dětského hřiště – Část 11: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro prostorové sítě

Tato část EN 1176 by neměla být použita samostatně, ale vždy ve spojitosti s EN 1176-1, EN 1176-7 a EN 1177.

Pro dětská nafukovací zařízení viz:

EN 14960 Dětská nafukovací zařízení – Bezpečnostní požadavky a zkušební metody

Hlavní změny oproti předchozímu vydání této části EN 1176 jsou následující:

- a. požadavek pro rychlost otáčení je nově omezen pro ty kolotoče, které používají mechanické výhody zvýšení rychlosti, kdežto v předchozím vydání byl požadavek všeobecně upotřebitelný;
- b. volný pád/volný prostor pro kolotoče typu C byl zvýšen a byly doplněny požadavky na výšku pádu;
- c. doplňují se požadavky o vlastnosti tlumení nárazu sedadel u kolotoče typu A.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunská, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tento dokument platí pro kolotoče, které jsou používány jako zařízení hřišť pro děti, jak je definováno v 3.1 až 3.6.

Tento dokument specifikuje doplňkové bezpečnostní požadavky pro kolotoče od průměru většího než 500 mm určených k trvalé instalaci a užívání dětmi.

Dokument neplatí pro zařízení, kde není hlavní funkcí otáčení.

Tento dokument neplatí pro motorem ovládané kolotoče, kolotoče v zábavných parcích nebo šplhací válce.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.